

A1.28.1 Dialogue: La nouvelle collègue

A1.28.1 Der neue Kollege

 <https://app.colanguage.com/de/franzoesisch/dialoge/la-nouvelle-colleque>

Deux collègues parlent du nouveau membre de leur équipe.

Tu connais notre nouvelle collègue ? Comment elle s'appelle

Maxime:

déjà ?

Sophie: Oui, j'ai travaillé avec elle ce matin. Elle s'appelle Claire.

Maxime: Alors, elle a l'air gentille ?

Je l'ai vue seulement vingt minutes. Elle est très intelligente,

Sophie:

mais un peu timide.

Tu sais si elle est drôle ? On a besoin de collègues sympas pour

Maxime:

bien travailler ensemble.

Je ne sais pas si elle est drôle, mais elle a renversé son café sur

Sophie:

son bureau, ça a fait rire toute l'équipe.

Maxime: Elle doit être un peu maladroite...

Oui, mais c'est courageux de rejoindre une équipe en plein

Sophie:

projet, ce n'est pas facile.

Maxime: Ne t'inquiète pas, je vais la mettre à l'aise.

A1.28 Caractère et personnalité / Charakter und Persönlichkeit
Module 4 Décrire des objets et des personnes / Objekte und Personen

Dis-lui que le manager est un peu sévère avec les nouveaux, ^{beschreiben}

Sophie:

mais ce n'est pas contre elle.

Maxime:

Ah oui ! Souvent, il dit que Fabrice oublie les documents alors
que c'est lui qui les oublie.

Sophie:

C'est vraiment un menteur ! Heureusement que le patron le
connaît bien et qu'il ne le croit plus...

Zwei Kollegen sprechen über das neue Mitglied ihres Teams.

Maxime: *Kennst du unsere neue Kollegin? Wie heißt sie nochmal?*

Sophie: *Ja, ich habe heute Morgen mit ihr gearbeitet. Sie heißt Claire.*

Maxime: *Also, wirkt sie nett?*

Sophie:

*Ich habe sie nur zwanzig Minuten gesehen. Sie ist sehr intelligent,
aber ein wenig schüchtern.*

Maxime:

*Weißt du, ob sie lustig ist? Wir brauchen nette Kollegen, um gut
zusammenzuarbeiten.*

Ich weiß nicht, ob sie lustig ist, aber sie hat ihren Kaffee auf ihrem

Sophie: *Schreibtisch verschüttet, das hat das ganze Team zum Lachen
gebracht.*

Maxime: *Sie muss ein bisschen tollpatschig sein...*

Sophie:

*Ja, aber es ist mutig, einem Team mitten im Projekt beizutreten, das
ist nicht einfach.*

Maxime: *Mach dir keine Sorgen, ich werde sie beruhigen.*

A1.28 Caractère et personnalité / Charakter und Persönlichkeit
Module 4 Décrire des objets et des personnes / Objekte und Personen

Sag ihr, dass der Manager mit den Neuen ein bisschen streng ist,

Sophie:

aber es ist nicht gegen sie gerichtet.

Ach ja! Oft sagt er, dass Fabrice die Dokumente vergisst, obwohl er

Maxime:

es ist, der sie vergisst.

Er ist wirklich ein Lügner! Zum Glück kennt der Chef ihn gut und

Sophie:

glaubt ihm nicht mehr...

A1.28.1 La nouvelle collègue

A1.28.1 Die neue Kollegin



<https://app.colanguage.com/de/franzoesisch/dialoge/la-nouvelle-collegue>



Exercice 1: Dialogue

Instruction: 1. Lisez le dialogue par deux. 2. Mémorisez les phrases en couvrant la traduction. 3. Couvrez les répliques d'un interlocuteur, donnez des réponses alternatives avec votre professeur, et écrivez-les.

- Maxime:** Tu connais notre nouvelle collègue ?
Comment elle s'appelle déjà ?
*(Kennst du unsere neue Kollegin?
Wie heißt sie nochmal?)*
- Sophie:** Oui, j'ai travaillé avec elle ce matin. Elle s'appelle Claire.
(Ja, ich habe heute Morgen mit ihr gearbeitet. Sie heißt Claire.)

A1.28 Caractère et personnalité / Charakter und Persönlichkeit
Module 4 Décrire des objets et des personnes / Objekte und Personen

3. **Maxime:** Alors, elle a l'air gentille *(Also, wirkt sie nett?)*
?
4. **Sophie:** Je l'ai vue seulement *(Ich habe sie nur zwanzig Minuten gesehen. Sie ist sehr intelligent, aber ein wenig schüchtern.)*
vingt minutes. Elle est
très intelligente, mais
un peu timide.
5. **Maxime:** Tu sais si elle est drôle *(Weißt du, ob sie lustig ist? Wir brauchen nette Kollegen, um gut zusammenzuarbeiten.)*
? On a besoin de
collègues sympas pour
bien travailler
ensemble.
6. **Sophie:** Je ne sais pas si elle est *(Ich weiß nicht, ob sie lustig ist, aber sie hat ihren Kaffee auf ihrem Schreibtisch verschüttet, das hat das ganze Team zum Lachen gebracht.)*
drôle, mais elle a
renversé son café sur
son bureau, ça a fait
rire toute l'équipe.

A1.28 Caractère et personnalité / Charakter und Persönlichkeit
Module 4 Décrire des objets et des personnes / Objekte und Personen

beschreiben

7. **Maxime:** Elle doit être un peu maladroite... *(Sie muss ein bisschen tollpatschig sein...)*
8. **Sophie:** Oui, mais c'est courageux de rejoindre une équipe en plein projet, ce n'est pas facile. *(Ja, aber es ist mutig, einem Team mitten im Projekt beizutreten, das ist nicht einfach.)*
9. **Maxime:** Ne t'inquiète pas, je vais la mettre à l'aise. *(Mach dir keine Sorgen, ich werde sie beruhigen.)*
10. **Sophie:** Dis-lui que le manager est un peu sévère avec les nouveaux, mais ce n'est pas contre elle. *(Sag ihr, dass der Manager mit den Neuen ein bisschen streng ist, aber es ist nicht gegen sie gerichtet.)*
11. **Maxime:** Ah oui ! Souvent, il dit que Fabrice oublie les documents alors que c'est lui qui les oublie. *(Ach ja! Oft sagt er, dass Fabrice die Dokumente vergisst, obwohl er es ist, der sie vergisst.)*

12. **Sophie:** C'est vraiment un menteur !
Heureusement que le patron le connaît bien
et qu'il ne le croit plus...
- (Er ist wirklich ein Lügner! Zum Glück kennt der Chef ihn gut und glaubt ihm nicht mehr...)*
- beschreiben

A1.28.1 La nouvelle collègue

A1.28.1 Die neue Kollegin



<https://app.colanguage.com/de/franzoesisch/dialogue/la-nouvelle-colleague>



Exercice 2:

Questions sur le texte

Instruction: Lisez le texte ci-dessus et choisissez la bonne réponse.

1. Comment s'appelle la nouvelle collègue ?

- a. Fabrice
- b. Maxime
- c. Claire
- d. Sophie

2. Quelle qualité a Claire selon Sophie ?

- a. Elle est stressée
- b. Elle est méchante
- c. Elle est très intelligente
- d. Elle est paresseuse

3. Qu'est-ce qui a fait rire toute l'équipe ?

- a. Claire a fait tomber son café sur son bureau
- b. Le manager a oublié les documents
- c. Maxime a raconté une blague
- d. Fabrice est arrivé en retard

4. Comment est décrit le manager dans la conversation

?

- a. Il est courageux
- b. Il est gentil avec tout le monde
- c. Il est méchant avec les nouveaux
- d. Il est très amusant

Lösungen:

avec les nouveaux

1. Claire 2. Elle est très intelligente 3. Claire a fait tomber son café sur son bureau 4. Il est méchant

A1.28.1 La nouvelle collègue

A1.28.1 Die neue Kollegin

 <https://app.colanguage.com/de/franzoesisch/dialoge/la-nouvelle-collegue>



Exercice 3:

Questions pour commencer

la conversation

Instruction: Discutez des questions suivantes avec votre professeur en utilisant le vocabulaire de cette leçon, et notez vos réponses.

1. Comment décrirais-tu une collègue idéale au travail ?

.....

2. As-tu déjà travaillé avec une personne timide ou courageuse ? Raconte une expérience.

.....

3. Que ferais-tu si un collègue était maladroit ?

4. Selon toi, quelles qualités sont importantes pour bien
travailler en équipe ?

.....

